

**Switzerland-Berne: Repair and maintenance services of electrical distribution equipment**  
**OJ S 45/2020 04/03/2020**  
**Contract award notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: SBB AG Einkauf Infrastruktur Elektroanlagen und Energie

Postal address: Hilfikerstraße 3

Town: Bern 65

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Fanny Fournier Le Ray

E-mail: [einkauf.energie@sbb.ch](mailto:einkauf.energie@sbb.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.6. Main activity**

Railway services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung)

**II.1.2. Main CPV code**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

### **II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Lot No: 10

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Lot No: 11

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

**II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

**II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

##### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

##### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung /

Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Lot No: 5

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

###### **II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

###### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Lot No: 6

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

###### **II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Lot No: 7

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

##### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Lot No: 8

##### **II.2.2.**

**Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

**II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Lot No: 9

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50532400 Repair and maintenance services of electrical distribution equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Anlagenbetreuung Trassen (Inspektion, Pikett und Trassensicherung).

**II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der Schlüsselpersonen in der Ausführung von Inspektionen, Pikett und Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung der sachverständigen Personen in der Trassensicherung / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Vorhandenes Konzept zur Pikettorganisation / Weighting: 5 %

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## II.2.14. Additional information

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 220-541100](#)

##### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

##### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

### Section V: Award of contract

---

#### Lot No: 1

A contract/lot is awarded: yes

#### V.2. Award of contract

##### V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/02/2020

##### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: IED Gruppe AG

Postal address: Fabrikstrasse 6

Town: Hägendorf

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 4614

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

##### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 257 525,00 CHF

##### V.2.5. Information about subcontracting

##### V.2.6. Price paid for bargain purchases

## Section V: Award of contract

---

**Lot No: 10**

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Axpo Power AG

Postal address: Parkstrasse 23

Town: Baden

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5400

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 137 289,00 CHF

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## Section V: Award of contract

---

**Lot No: 11**

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Azienda elettrica ticinese

Postal address: Viale Officina 10

Town: Bellinzona

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6500

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 156 540,00 CHF

**V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bouygues E&S EnerTrans AG

Postal address: Oltnerstrasse 61

Town: Niedergösgen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5013

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 203 187,50 CHF

**V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/02/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Arnold AG

Postal address: Obere Zollgasse 74  
Town: Ostermundigen  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
Postal code: 3072  
Country: Switzerland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 118 840,00 CHF

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Arnold AG  
Postal address: Obere Zollgasse 74  
Town: Ostermundigen  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
Postal code: 3072  
Country: Switzerland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 153 080,00 CHF

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 5**

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Arnold AG

Postal address: Obere Zollgasse 74

Town: Ostermundigen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3072

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 200 070,00 CHF

**V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 6**

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Axpo Power AG

Postal address: Parkstrasse 23

Town: Baden

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5400

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 177 367,50 CHF

**V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 7**

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Axpo Power AG

Postal address: Parkstrasse 23

Town: Baden

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5400

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 152 250,00 CHF

### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## **Section V: Award of contract**

---

### **Lot No: 8**

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Axpo Power AG

Postal address: Parkstrasse 23

Town: Baden

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5400

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 184 590,50 CHF

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## V.2.6. Price paid for bargain purchases

### Section V: Award of contract

---

#### Lot No: 9

A contract/lot is awarded: yes

#### V.2. Award of contract

##### V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/02/2020

##### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Axpo Power AG

Postal address: Parkstrasse 23

Town: Baden

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5400

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

##### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 116 894,00 CHF

##### V.2.5. Information about subcontracting

##### V.2.6. Price paid for bargain purchases

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.3. Additional information

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann gemäß Art. 30 BöB innert 20 Tagen seit Publikation schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 28.2.2020, Dok. 1121491.

#### VI.4. Procedures for review

##### VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/02/2020